

FAGOR

Componentes de Autóhcción
Fagor Ederlan, S. Còop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80561180
Del Note No: 2000
Fecha Exp : 15.11.2022
Fecha rec: 2000

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number: 326100

Código: 91000014

Razón social : IKW WALTER Internationale

Dirección: Polígono Kataide

Short name : IKW WALTER Internationale

Población: Mondragon 20500

Matricula : 7759IMG

País : España

Remolque : QAMP509

Unidad transport: : Transp. ind. p. carr.

Puesto de consumo : 14249

Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Obs.
		Envia	Recibida		Referencia	Box	Label	Dry/box		
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	180		PZA	TBA-501494	006	20330958/20337392	30	550004318501	
					TBA-501712	036				
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: / 180 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 22.11.22 Firma: [Signature]										
100328160 3045 EE 5012326481										
Peso neto total : 2.014,020		Peso bruto total : 2.399,220		Nº total de palets o contenedores: 006						
Total net weight:		Total brut weight:		Total Nbr of palets or containers:						

Observaciones:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase

usado, para su correcto gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

SIGNED BY ROMAN MARTI CORENA

Fagor Ederlan

S. Coop.

22 NOV 2022

Recibido con reserva di
verifica su qualità e quantità

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0435414

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior del casillero, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En case of dangerous goods, indicate, in the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Coop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MARTINELLI DAGNA RT S.P.A. VIA DEI CICLANINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Horaire d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de salida Heure de départ Time of departure Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
22 CNEED BY ROMAN MARTICOREÑA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier FC295 NE					

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"